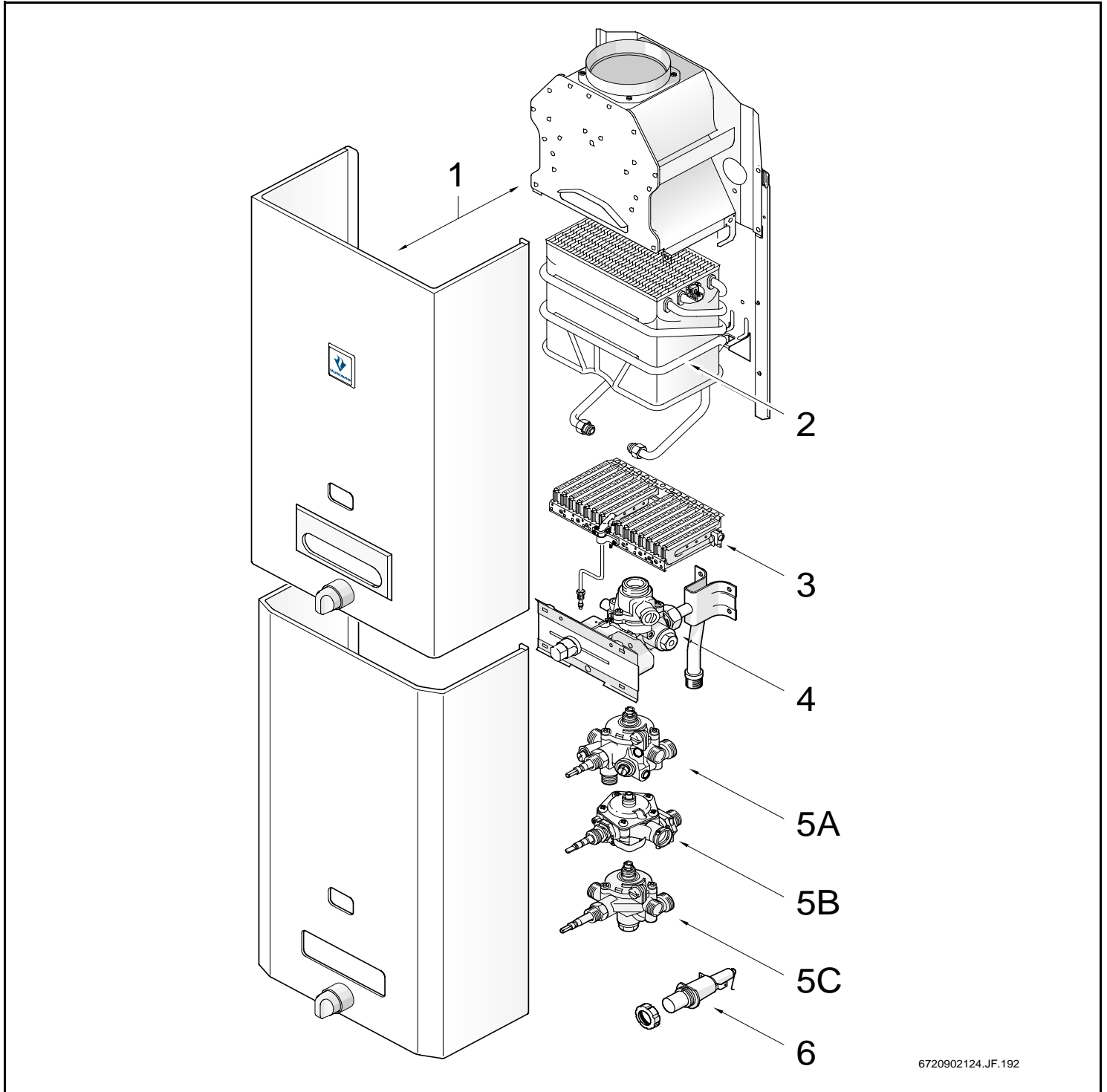


W 250 / 275 / 325 / 350 / 400 -1 K..P..



6720902124.JF.192

BOSCH

JUNKERS
Bosch Gruppe

Vulcano

Informações importantes

- **Alteração importante a partir de 1 de Abril de 2003:**
O código das peças de substituição é alterado de 10 para 11 dígitos.
Exemplo: Código antigo: 8710103043
Código novo: 87101030430
Ao efectuar uma encomenda, adicionar um "0" no final de cada código.
Todos as peças de substituição com 10 dígitos continuam válidos.
- Peças de substituição só podem ser montadas por um técnico credenciado.
- Os grupos de preços indicados podem ser alterados durante a validade da presente lista de peças de substituição.
Nós recomendamos que verifique os grupos de preços sempre na lista de preços actualizada.
- Em anexo encontra uma lista dos aparelhos e países para os quais esta lista de peças de substituição é válida.

Important notes

- **Important change as of 1 April 2003:**
Change-over from 10-digit to 11-digit spare parts order numbers.
Example: Old number: 8710103043
New number: 87101030430
When placing orders always add an extra "0" on the end.
All spare parts lists with 10-digit order numbers remain valid.
- The spare parts may only be installed by an approved installer.
- The price groups quoted may change during the period of validity of this spare parts list.
We therefore advise you to check the price groups against the current price list.
- In the appendix you will find a list of the models and countries to which this spare parts list applies.

Wichtige Hinweise

- **Achtung seit 1 April 2003:**
Umstellung von 10-stellige auf 11-stellige Ersatzteilbestellnummern.
Beispiel: alt: 8710103043
neu: 87101030430
Bei Bestellungen immer eine "0" als 11.Stelle ergänzen.
Alle Ersatzteillisten mit 10-stelligen Bestellnummern behalten ihre Gültigkeit!
- Ersatzteile dürfen nur von einem zugelassenen Installateur eingebaut werden!
- Die genannten Preisgruppen können sich während der Gültigkeit dieser Ersatzteilliste ändern.
Wir empfehlen Ihnen daher, die Preisgruppen anhand der jeweils gültigen Preisliste zu prüfen.
- Im Anhang finden Sie eine Übersicht der Gerätetypen und Länder, für die diese Ersatzteilliste gilt.

Indications importantes

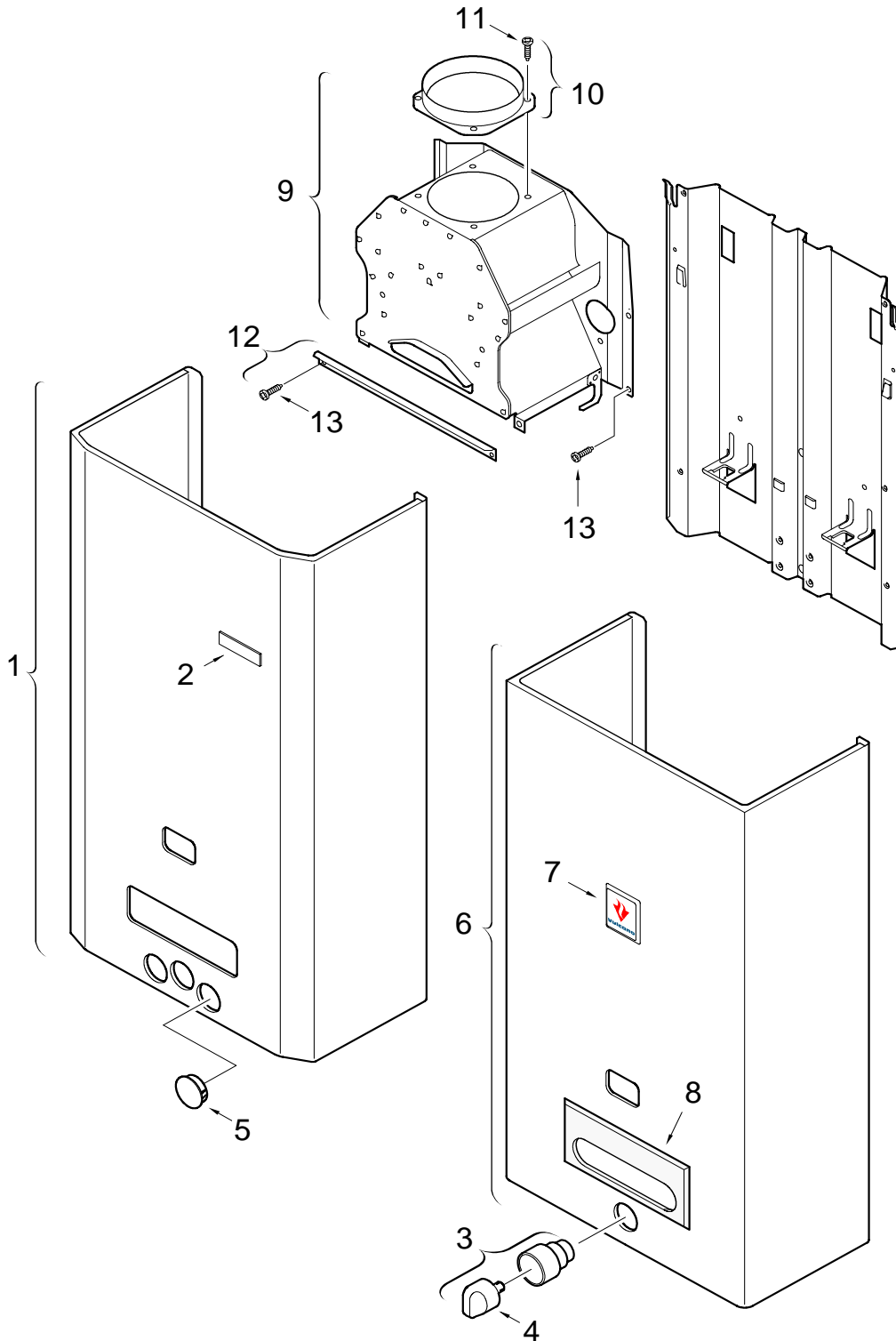
- **Attention a partir du 1er avril:**
Passage des numéros de commande à 10 chiffres à des numéros de commande à 11 chiffres pour les pièces de rechange.
Exemple: ancien numéro: 8710103043
nouveau numéro: 87101030430
Rajouter toujours un "0" en 11ème position dans vos commandes. Toutes les listes de pièces de rechange affichant les numéros de commande à 10 chiffres restent valables.
- L'installation des pièces de rechange doit être effectuée par un professionnel qualifié.
- Les groupes de prix indiqués peuvent changer durant la durée de validité de la présente liste des pièces de rechange.
Nous vous recommandons donc de vérifier les groupes de prix au moyen de la liste de prix correspondante en vigueur.
- Veuillez trouver en annexe une vue globale des types de chaudières et des pays pour lesquels la présente liste des pièces de rechange est valable.

Avvertenze importanti

- **Attenzione a partire dal primo aprile 2003:**
I codici d'ordinazione saranno non più di dieci cifre ma bensì di 11.
Esempio: vecchio: 8710103043
nuovo: 87101030430
negli ordini successivi, aggiungere sempre lo zero finale.
All spare parts lists with 10-digit order numbers remain valid.
- Le parti di ricambio possono essere montate esclusivamente da personale qualificato ed in possesso dei requisiti tecnico-professionali (L.46/90).
- Durante il periodo di validità della presente lista ricambi, i gruppi inerenti i prezzi riportati, possono essere soggetti a cambiamenti.
Pertanto, è sempre consigliata una verifica basata sul confronto tra i gruppi prezzi riportati ed il relativo listino prezzi in vigore.
- In appendice sono reperibili elenco di sigle e codici, corrispondente ai vari paesi di destinazione.

Indicaciones importantes

- **Cambio importante a partir del 1 de Abril de 2003:**
El código de las piezas de repuesto cambia de 10 a 11 dígitos.
Ejemplo: Código antiguo: 8710103043
Código nuevo: 87101030430
Al realizar un pedido, añadir un "0" adicional al final.
Todos los despieces con códigos de 10 dígitos continúan siendo válidos.
- Los repuestos solamente deben ser montados por los servicios técnicos oficiales de la marca!
- Los grupos de precios citados pueden sufrir alteraciones durante el período de vigencia de esta lista de repuestos.
Recomendamos por ello contrastar los grupos de precios en base a las respectivas listas de precios vigentes.
- En es anexo podrá encontrar una relación de los tipos de aparato y países en los que si aplica esta lista de repuestos.

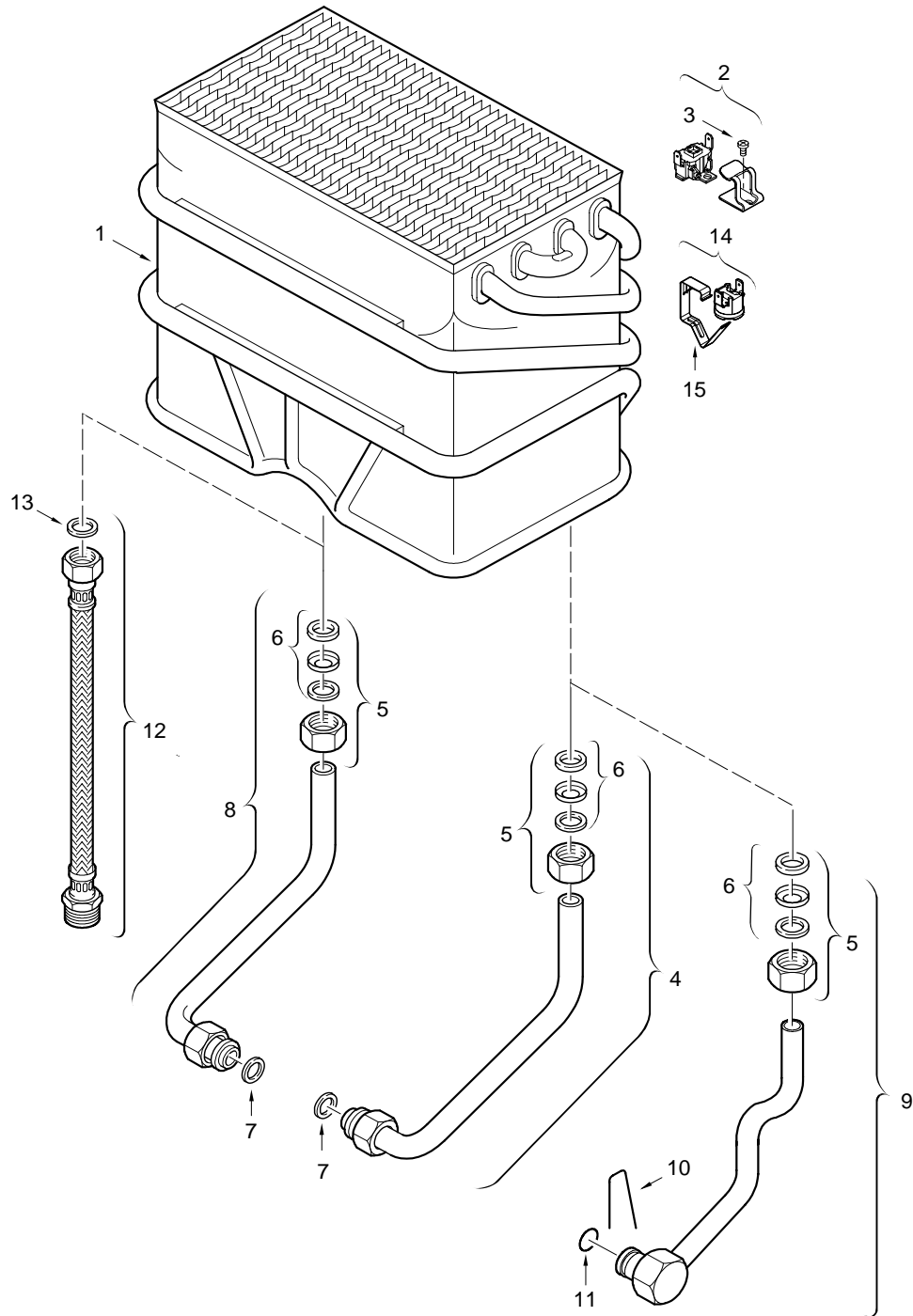


6720902125.JF.192

1

Frente
Front cover
Mantel
Habillage
Mantello
Carcasa

W250-1K.P W275-1K.P W325-1K.P W350-1K.P W400-1K.P



6720902126.AB JF

2

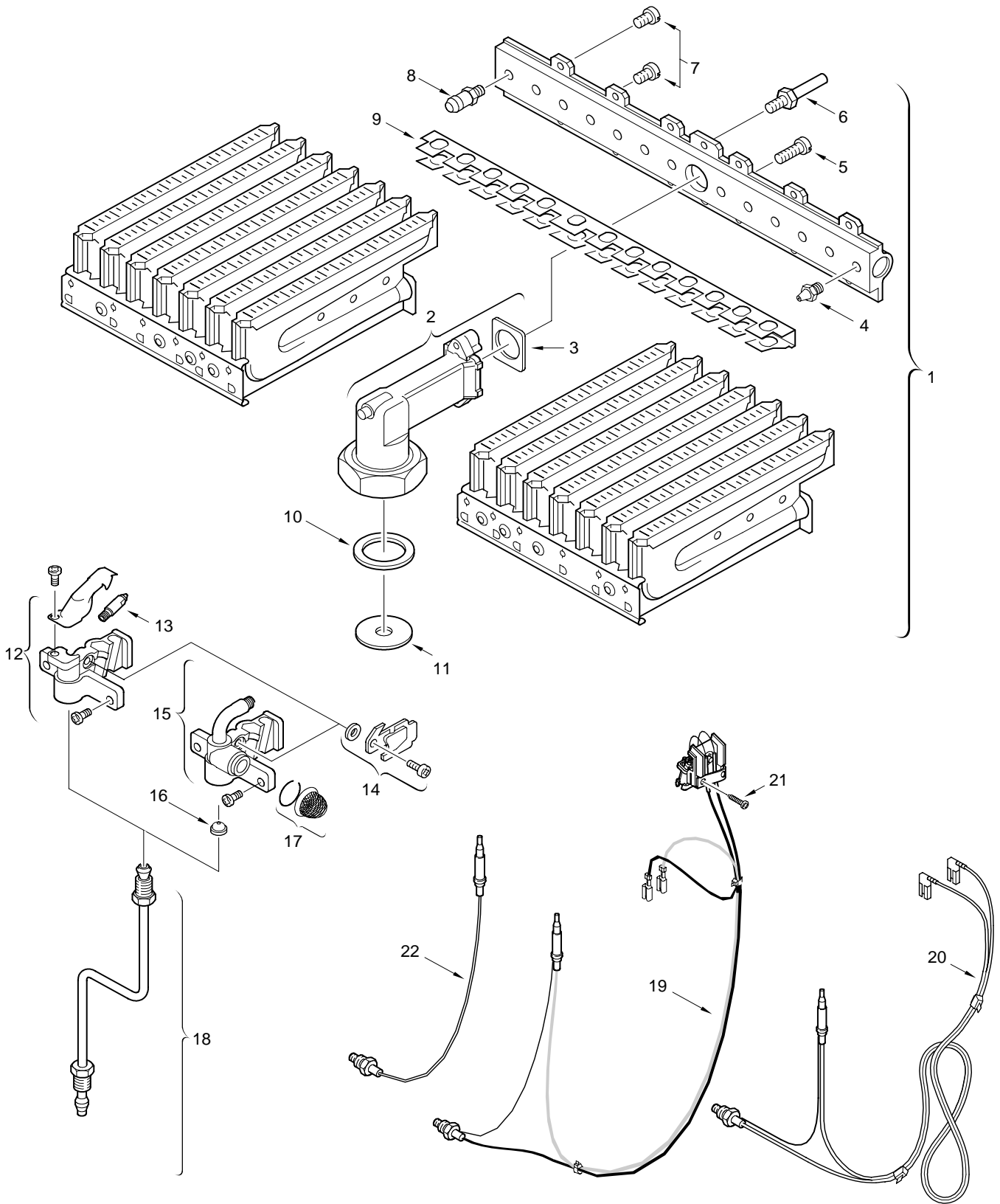
Câmara de combustão
Heating body
Innenkörper
Corps intérieur
Corpo interno
Cuerpo de caldeo

W250-1K.P W275-1K.P W325-1K.P W350-1K.P W400-1K.P

Catálogo de peças de substituição
Spare parts list

Ersatzteilliste
Liste des pièces de rechange

Lista parti di ricambio
Lista de repuestos



6720902127.JF.192

3

Queimador
Burner
Brenner
Brûleur
Bruciatore
Quemador

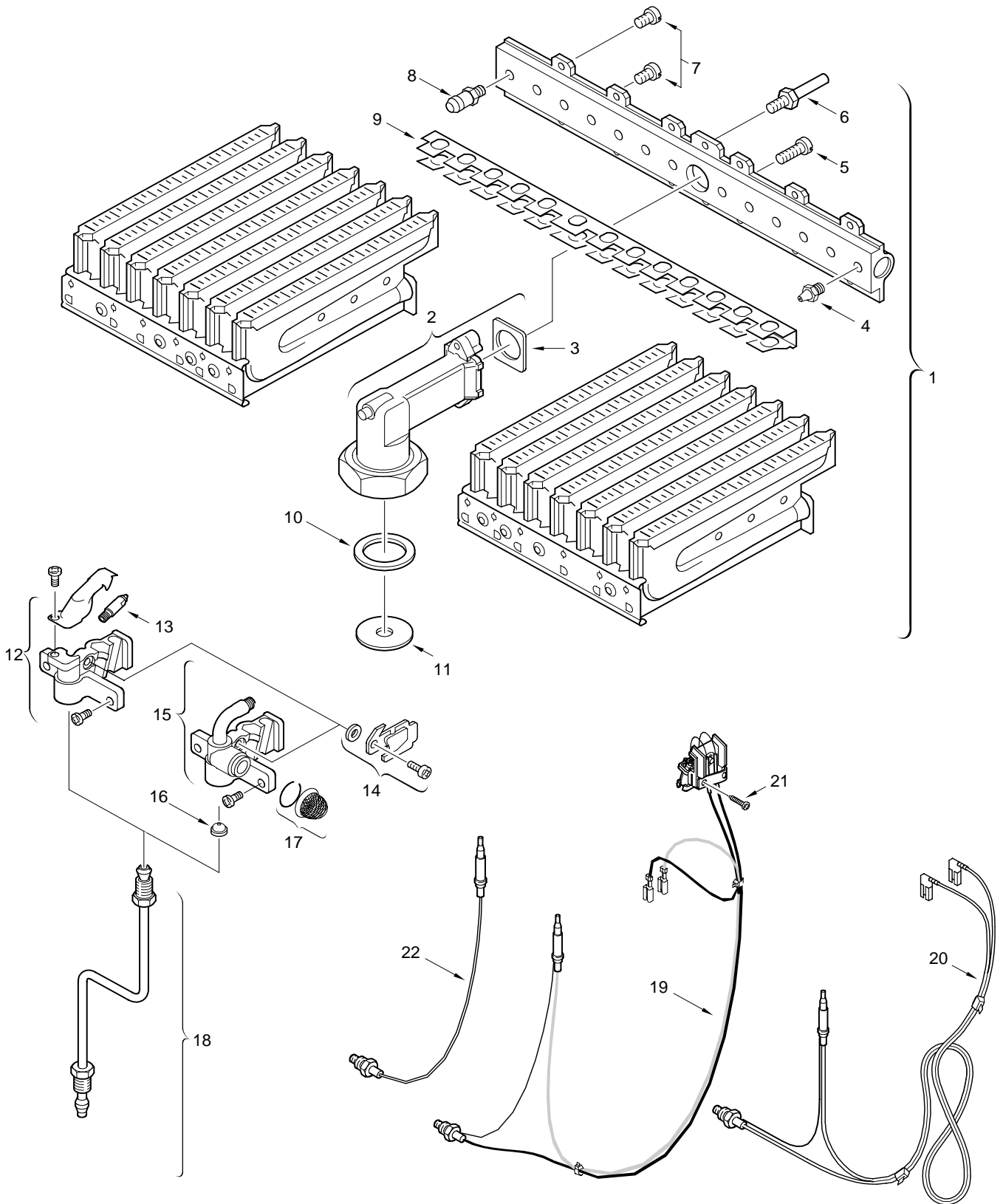
W250-1K.P W275-1K.P W325-1K.P W350-1K.P W400-1K.P

Pos	Designação description Bezeichnung dénomination descrizioni descripción	S-Nr.	n° de pedido ordering no. Bestell-Nr. n° d'ordine n° d'ordine número el ordenar	PG	tipo gas gas type Gasart type gaz tipo gas tipo gas	W250-1K.P	W275-1K.P	W325-1K.P	W350-1K.P	W400-1K.P											Observações remarks Bemerkungen remarques osservazioni observaciones
1	Queimador	2700	8 708 120 030 0	42	31	■															
1	Queimador	2892,3501	8 708 120 236 0	39	11	■															
1	Queimador	4305,4395	8 708 120 432 0	37	11	■															
1	Queimador	3500,3501	8 708 120 041 0	42	23		■														
1	Queimador	4705	8 708 120 062 0	42	31		■														
1	Queimador	0595	8 708 120 082 0	40	31		■														
1	Queimador	3500,3501	8 708 120 318 0	39	31		■														
1	Queimador	3593	8 708 120 318 0	39	31		■														
1	Queimador	0790	8 708 120 460 0	37	5		■														
1	Queimador	2700	8 708 120 158 0	45	31			■													
1	Queimador	3500,3501	8 708 120 001 0	42	23				■												
1	Queimador	0595,3500	8 708 120 317 0	41	31				■												
1	Queimador	3501	8 708 120 317 0	41	31				■												
1	Queimador	3500,3501	8 708 120 205 0	42	23					■											
1	Queimador	0595,2700	8 708 120 217 0	41	31					■											
1	Queimador	3500,3501	8 708 120 217 0	41	31					■											
2	Peça de ligação		8 705 209 014 0	21		■	■	■	■	■											
3	Vedante (10x)		8 701 003 010 0	12		■	■	■	■	■											
4	Injector (215) (10x)	4305,4395	8 708 202 120 0	22	11	■															
4	Injector (70) (10x)	2700	8 708 202 130 0	15	31	■															
4	Injector (280) (10x)	2892,3501	8 708 202 160 0	19	11	■															
4	Injector (125) (10x)	3500,3501	8 708 202 116 0	17	23		■		■	■											
4	Injector (72) (10x)	0595	8 708 202 128 0	15	31		■														
4	Injector (71) (10x)	3500,3501	8 708 202 129 0	17	31		■														
4	Injector (71) (10x)	3593	8 708 202 129 0	17	31		■														
4	Injector (69) (10x)	4705	8 708 202 131 0	17	31		■														
4	Injector (146) (10x)	0790	8 708 202 146 0	24	5		■														
4	Injector (74) (10x)	2700	8 708 202 127 0	20	31			■													
4	Injector (75) (10x)	0595,3500	8 708 202 132 0	17	31				■												
4	Injector (75) (10x)	3501	8 708 202 132 0	17	31				■												
4	Injector (70) (10x)	0595,2700	8 708 202 130 0	15	31					■											
4	Injector (70) (10x)	3500,3501	8 708 202 130 0	15	31					■											
5	Parafuso (10x)		2 910 952 122 0	11		■	■	■	■	■											
6	Parafuso (10x)		8 703 404 089 0	12		■	■	■	■	■											
7	Parafuso (10x)		8 703 401 069 0	11		■	■	■	■	■											
8	Apoio manómetro		8 703 305 191 0	07		■	■	■	■	■											
9	Ponte de sobre-ignição		8 711 304 337 0	10		■	■	■	■	■											
10	Anel de vedação 1" (10x)		8 710 103 060 0	15		■	■	■	■	■											
11	Anilha de estrangulamento	0595	8 700 100 179 0	11	31		■														
11	Anilha de estrangulamento	3500,3501	8 700 100 183 0	11	23		■														
11	Anilha de estrangulamento	3500,3501	8 700 100 189 0	11	31		■														
11	Anilha de estrangulamento	3593	8 700 100 189 0	11	31		■														
11	Anilha de estrangulamento	3500,3501	8 700 100 179 0	11	23				■												
11	Anilha de estrangulamento	3500,3501	8 700 100 191 0	11	23					■											
12	Queimador piloto	0790	8 708 105 313 0	20	5		■														
12	Queimador piloto	4705	8 708 105 322 0	25	31		■														
12	Queimador piloto	2700	8 708 105 322 0	25	31	■		■		■											
13	Injector piloto azul (10x)	0790	8 708 200 140 0	24	5		■														
13	Injector piloto vermelho	2700	8 708 200 205 0	12	31	■		■		■											
13	Injector piloto vermelho	4705	8 708 200 205 0	12	31		■														
14	Chapa de fixação		8 701 309 061 0	10		■	■	■	■	■											
15	Queimador piloto (75)	3500,3501	8 708 105 337 0	27	23		■		■	■											
W250-1K.P W275-1K.P W325-1K.P W350-1K.P W400-1K.P											Queimador Burner Brenner Brûleur Bruciatore Quemador										3

Catálogo de peças de substituição
Spare parts list

Ersatzteilliste
Liste des pièces de rechange

Lista parti di ricambio
Lista de repuestos



6720902127.JF.192

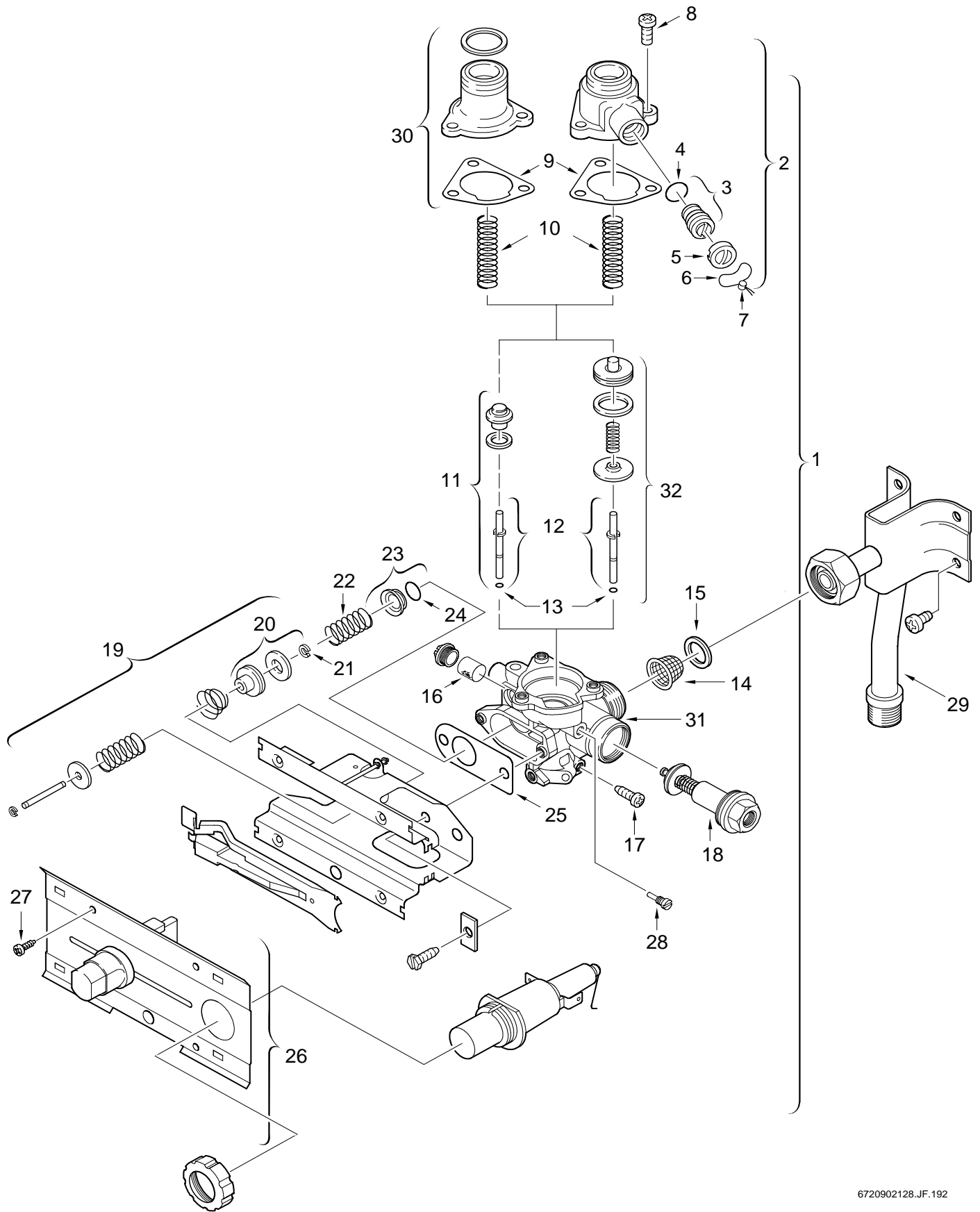
3

Queimador
Burner
Brenner
Brûleur
Bruciatore
Quemador

W250-1K.P W275-1K.P W325-1K.P W350-1K.P W400-1K.P

Pos	Designação description Bezeichnung dénomination descrizioni descripción	S-Nr.	n° de pedido ordering no. Bestell-Nr. n° d'ordine n° d'ordine número el ordenar	PG	tipo gas gas type Gasart type gaz tipo gas tipo gas	W250-1K.P	W275-1K.P	W325-1K.P	W350-1K.P	W400-1K.P														Observações remarks Bemerkungen remarques osservazioni observaciones				
15	Queimador piloto (41.1)	2892,4305	8 718 105 051 0	21	11	■																						
15	Queimador piloto (41.1)	4395	8 718 105 051 0	21	11	■																						
15	Queimador piloto (75)	3501	8 708 105 337 0	27	11	■																						
15	Queimador piloto	3593	8 708 105 494 0	27	31		■																					
15	Queimador piloto	3500,3501	8 708 105 494 0	27	31		■		■	■																		
15	Queimador piloto (41.1)	0595	8 718 105 051 0	21	31		■		■	■																		
16	Injector piloto (19) (10x)		8 708 200 002 0	22	11	■																						
16	Injector piloto (40)		8 708 200 302 0	24	11	■																						
16	injector piloto (73) (10x)		8 708 200 303 0	11	23		■		■	■																		
16	Injector piloto (49) (10x)		8 748 200 173 0	20	31		■		■	■																		
17	Filtro (10x)		8 700 507 055 0	24			■	■	■	■	■																	
17	Filtro	3500,3501	8 700 507 061 0	15				■		■	■																	
17	Filtro	3501,3593	8 700 507 061 0	15				■	■																			
18	Tube de gás piloto		8 700 707 320 0	18				■	■	■	■	■																
19	Dispositivo de controlo gases c	2892,4395	8 707 206 074 0	38	11	■																						
19	Dispositivo de controlo gases c	0790	8 707 206 074 0	38	5		■																					
19	Dispositivo de controlo gases c	3593	8 707 206 125 0	39	31		■																					
19	Dispositivo de controlo gases c	0595	8 707 206 074 0	38	31		■		■	■																		
20	Termoelemento	4305	8 707 202 039 0	25	11	■																						
20	Termoelemento	4705	8 707 202 039 0	25	31		■																					
21	Parafuso (10x)		8 713 403 013 0	12	31	■	■	■	■	■																		
22	Termoelemento	3501	8 747 202 082 0	23	11	■																						
22	Termoelemento	3593	8 747 202 082 0	23	31		■																					
22	Termoelemento	2700	8 747 202 082 0	23	31	■		■		■																		
22	Termoelemento	3500,3501	8 747 202 082 0	23	23,31		■		■	■																		
Jogo tranf. tipo de gás 11>23		4305,4395	7 701 309 135	15	11	■																						
Jogo tranf. tipo de gás 11>23		3501	7 701 309 073	15	11	■																						
Jogo tranf. tipo de gás 31>23		3500,3501	7 701 309 093		31		■																					
Jogo tranf. tipo de gás 31>23		3593	7 701 309 093		31		■																					
Jogo tranf. tipo de gás 31>23		3500,3501	7 702 309 087		31					■																		
Jogo tranf. tipo de gás 31>23		3500,3501	7 703 309 038		31						■																	

W250-1K.P W275-1K.P W325-1K.P W350-1K.P W400-1K.P											Queimador Burner Brenner Brûleur Bruciatore Quemador											3
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---



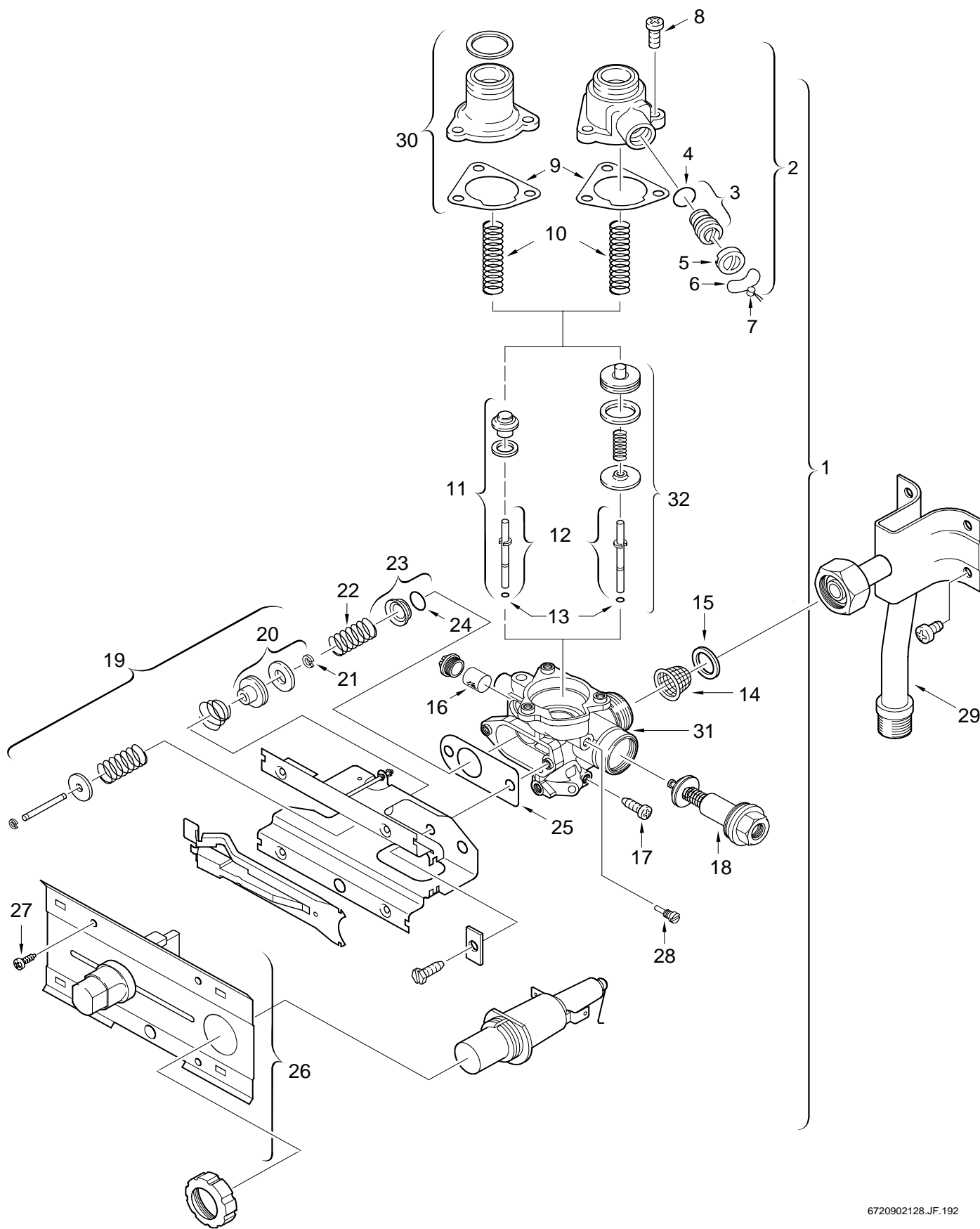
6720902128.JF.192

4

Gruppo gas
Gasarmatur
Automático de gás
Gaz Armatürü
Gas valve
Gasregelblok

W250-1K.P W275-1K.P W325-1K.P W350-1K.P W400-1K.P

Pos	Designação description Bezeichnung dénomination descrizioni descripción	S-Nr.	n° de pedido ordering no. Bestell-Nr. n° d'ordine n° d'ordine número el ordenar	PG	tipo gas gas type Gasart type gaz tipo gas tipo gas	W250-1K.P	W275-1K.P	W325-1K.P	W350-1K.P	W400-1K.P	Observações remarks Bemerkungen remarques osservazioni observaciones
1	Automático de gás		8 707 011 045 0	49	31	■	■				
1	Automático de gás		8 707 011 046 0	49	31			■	■	■	
1	Automático de gás	2892,4305	8 707 011 044 0	51	11	■					
1	Automático de gás	4395	8 707 011 044 0	51	11	■					
1	Automático de gás	3501	8 707 011 998 0	46	11	■					
1	Automático de gás	0790	8 707 011 141 0	43	5		■				
1	Automático de gás	3500,3501	8 707 011 150 0	44	23		■				
1	Automático de gás	3500,3501	8 707 011 043 0	49	23				■	■	
2	Caixa de estrangulamento	0790	8 705 205 070 0	27	5		■				
2	Caixa de estrangulamento	3501	8 705 205 070 0	27	11	■					
2	Estabilizador de caudal de	2892,4305	8 707 400 114 0	40	11	■					
2	Estabilizador de caudal de	4395	8 707 400 114 0	40	11	■					
3	Parafuso		8 703 404 097 0	13	5,11	■	■				
4	O-ring (10x)		8 700 205 001 0	19	5,11	■	■				
5	Placa de fecho (10x)		8 700 505 001 0	17	5,11	■	■				
6	Arame de selagem (10x)		8 704 702 001 0	11	5,11	■	■				
7	Selo de chumbo (10x)		1 903 240 000 0	12	5,11	■	■				
8	Parafuso (10x)		8 743 401 002 0	12		■	■	■	■	■	
9	Vedante (10x)		8 701 004 001 0	16		■	■	■	■	■	
10	Mola		8 704 603 067 0	12		■	■	■	■	■	
11	Válvula de gás (234)		8 708 500 273 0	18	23	■	■				
11	Válvula de gás (198)		8 708 500 274 0	15	31	■	■				
11	Válvula de gás (235)		8 708 500 275 0	17	23			■	■	■	
11	Válvula de gás (200)		8 708 500 276 0	16	31			■	■	■	
12	Perno	0790	8 703 101 057 0	13	5		■				
12	Perno	2892,3501	8 703 101 057 0	13	11	■					
12	Perno	4305,4395	8 703 101 057 0	13	11	■					
12	Perno		8 703 101 058 0	12	23,31	■	■	■	■	■	
13	O-ring (10x)		8 740 205 002 0	17		■	■	■	■	■	
14	Filtro de gás em rede (10x)		8 700 507 002 0	15		■	■	■	■	■	
15	Anel de vedação (10x)		8 700 103 014 0	12		■	■	■	■	■	
16	Filtro de queimador piloto (10x)		8 703 203 001 0	17		■	■	■	■	■	
17	Parafuso (10x)		8 703 401 051 0	12		■	■	■	■	■	
18	Válvula magnética		8 707 201 012 0	27		■	■	■	■	■	
19	Caixa de comando	2892,3501	8 708 008 003 0	24	11,23	■					
19	Caixa de comando	4305,4395	8 708 008 003 0	24	11	■					
19	Caixa de comando	0790	8 708 008 005 0	27	5		■				
19	Caixa de comando		8 708 008 005 0	27	31	■	■	■	■	■	
20	Prato de válvula	2700	8 708 500 195 0	14	31	■	■				
20	Prato de válvula	2892,3501	8 708 500 194 0	14	11,23	■					
20	Prato de válvula	4305,4395	8 708 500 194 0	14	11	■					
20	Prato de válvula	0595,3500	8 708 500 195 0	14	31		■	■			
20	Prato de válvula	0790	8 708 500 195 0	14	5		■				
20	Prato de válvula	3501,3593	8 708 500 195 0	14	31		■				
20	Prato de válvula	4705	8 708 500 195 0	14	31		■				
20	Prato de válvula	3501	8 708 500 195 0	14	31				■		
20	Prato de válvula	0595,2700	8 708 500 195 0	14	31					■	
20	Prato de válvula	3500,3501	8 708 500 195 0	14	31					■	
21	Freio de fixação (10x)		2 916 080 904 0	11		■	■	■	■	■	
22	Mola		8 704 603 094 0	01	31	■	■	■	■	■	
22	Mola	0790	8 704 603 094 0	01	5		■				
23	Prato de válvula		8 708 501 232 0	12	31	■	■	■	■	■	
W250-1K.P W275-1K.P W325-1K.P W350-1K.P W400-1K.P										Gruppo gas Gasarmatur Automático de gás Gaz Armatürü Gas valve Gasregelblok	4



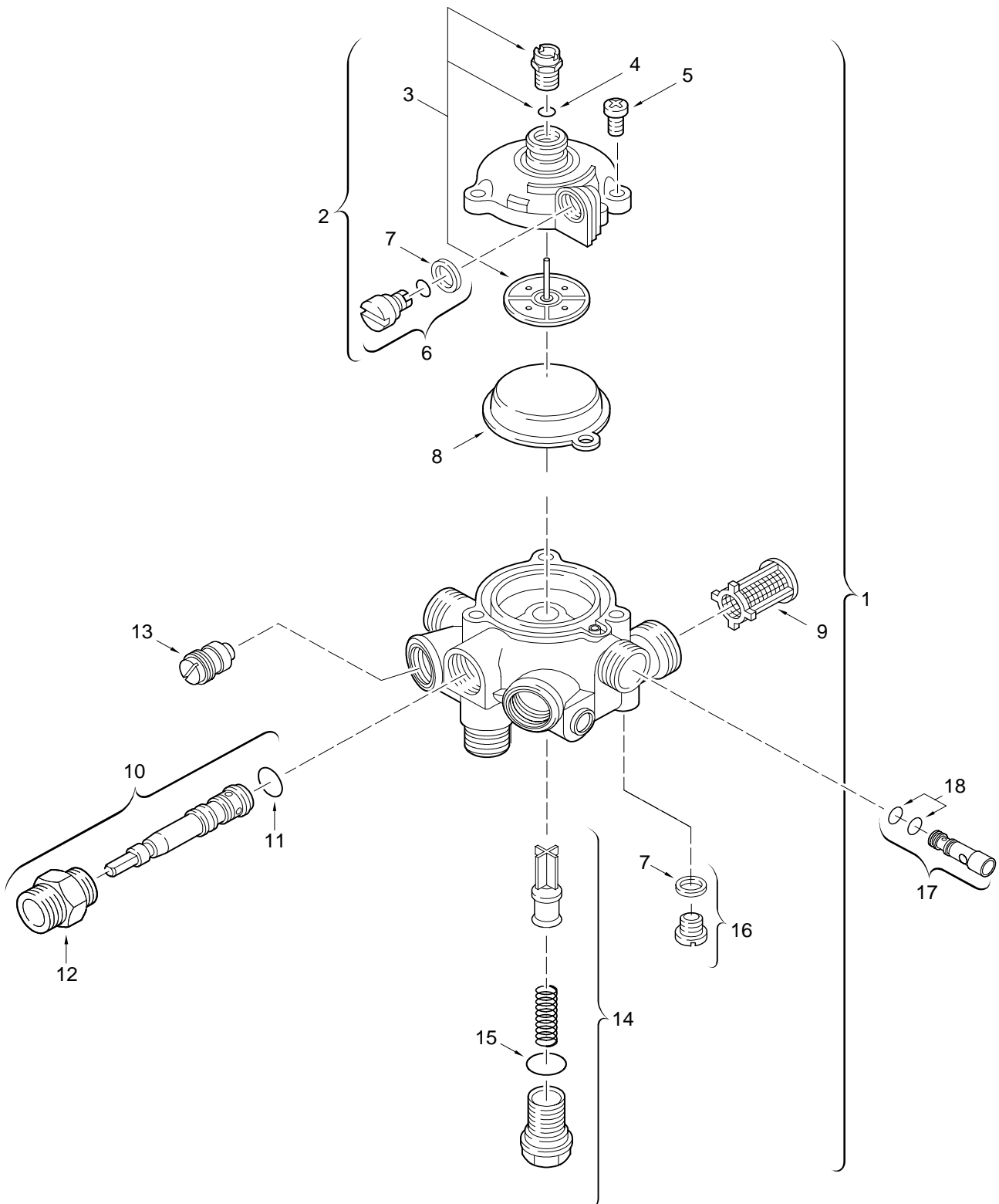
6720902128.JF.192

4

Gruppo gas
Gasarmatur
Automático de gás
Gaz Armatürü
Gas valve
Gasregelblok

W250-1K.P W275-1K.P W325-1K.P W350-1K.P W400-1K.P

Pos	Designação description Bezeichnung dénomination descrizioni descripción	S-Nr.	n° de pedido ordering no. Bestell-Nr. n° d'ordine n° d'ordine número el ordenar	PG	tipo gas gas type Gasart type gaz tipo gas tipo gas	W250-1K.P	W275-1K.P	W325-1K.P	W350-1K.P	W400-1K.P											Observações remarks Bemerkungen remarques osservazioni observaciones
23	Prato de válvula	0790	8 708 501 232 0	12	5	■															
24	O-ring (10x)		8 700 205 087 0	17	31	■	■	■	■	■											
25	Vedante (10x)		8 701 004 020 0	12		■	■	■	■	■											
26	Placa de comando		8 701 000 105 0	22		■	■	■	■	■											
26	Placa de comando	0790	8 701 000 143 0	25		■															
26	Placa de comando	3501	8 701 000 327 0	24		■															
26	Placa de comando	3501	8 701 000 327 0	24		■		■	■												
26	Placa de comando	3593	8 701 000 327 0	24		■															
27	Parafuso (10x)		2 910 612 424 0	11		■	■	■	■	■											
28	Parafuso de fecho (10x)	2892,3501	8 703 406 014 0	17	11	■															
28	Parafuso de fecho (10x)	4305,4395	8 703 406 014 0	17	11	■															
28	Parafuso de sobre ignição	0790	8 703 407 001 0	17	5	■															
29	Tubo condutor de gás	2700	8 700 705 546 0	26	31	■		■		■											
29	Tubo condutor de gás	2892,3501	8 700 705 438 0	31	11	■															
29	Tubo condutor de gás	4305,4395	8 700 705 438 0	31	11	■															
29	Tubo condutor de gás	0595	8 700 705 422 0	32	31	■			■	■											
29	Tubo condutor de gás	0790	8 700 705 422 0	32	5	■															
29	Tubo condutor de gás	4705	8 700 705 438 0	31	31	■															
29	Tubo condutor de gás	3500,3501	8 700 705 546 0	26	23,31	■			■	■											
29	Tubo condutor de gás	3593	8 700 705 546 0	26	31	■															
30	Casquilho de ligação		8 705 502 036 0	18	31	■	■	■	■	■											
31	Caixa do aut. de gás	2892,3501	8 705 103 134 0	34	11	■															
31	Caixa do aut. de gás	4305	8 705 103 134 0	34	11	■															
31	Caixa do aut. de gás	0790	8 705 103 170 0	34	5	■															
31	Caixa do aut. de gás		8 705 103 182 0	34	23,31	■	■	■	■	■											
32	Prato de válvula	2892,3501	8 708 500 214 0	21	11	■															
32	Prato de válvula	4305,4395	8 708 500 214 0	21	11	■															
32	Prato de válvula	0790	8 708 500 220 0	20	5	■															
W250-1K.P W275-1K.P W325-1K.P W350-1K.P W400-1K.P										Gruppo gas Gasarmatur Automático de gás Gaz Armatürü Gas valve Gasregelblok										4	



6720902129.JF.192

5

Aut. de água (abastecimento directo)

Water valve single point

Wasserarmatur Direktzapfer

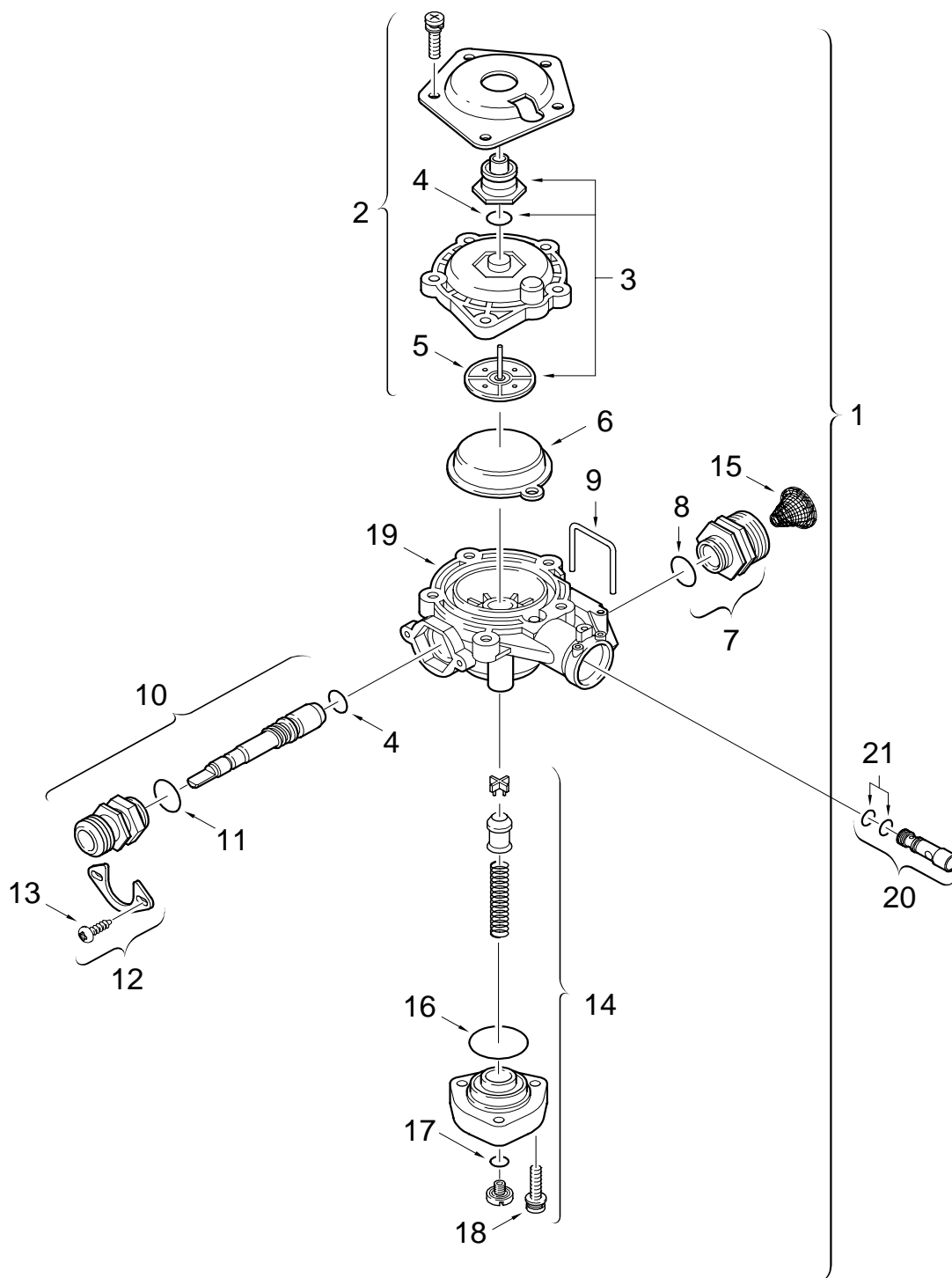
Robinet d'eau direct

A

Gruppo acqua prelievo diretto

Cuerpo de agua servicio directo

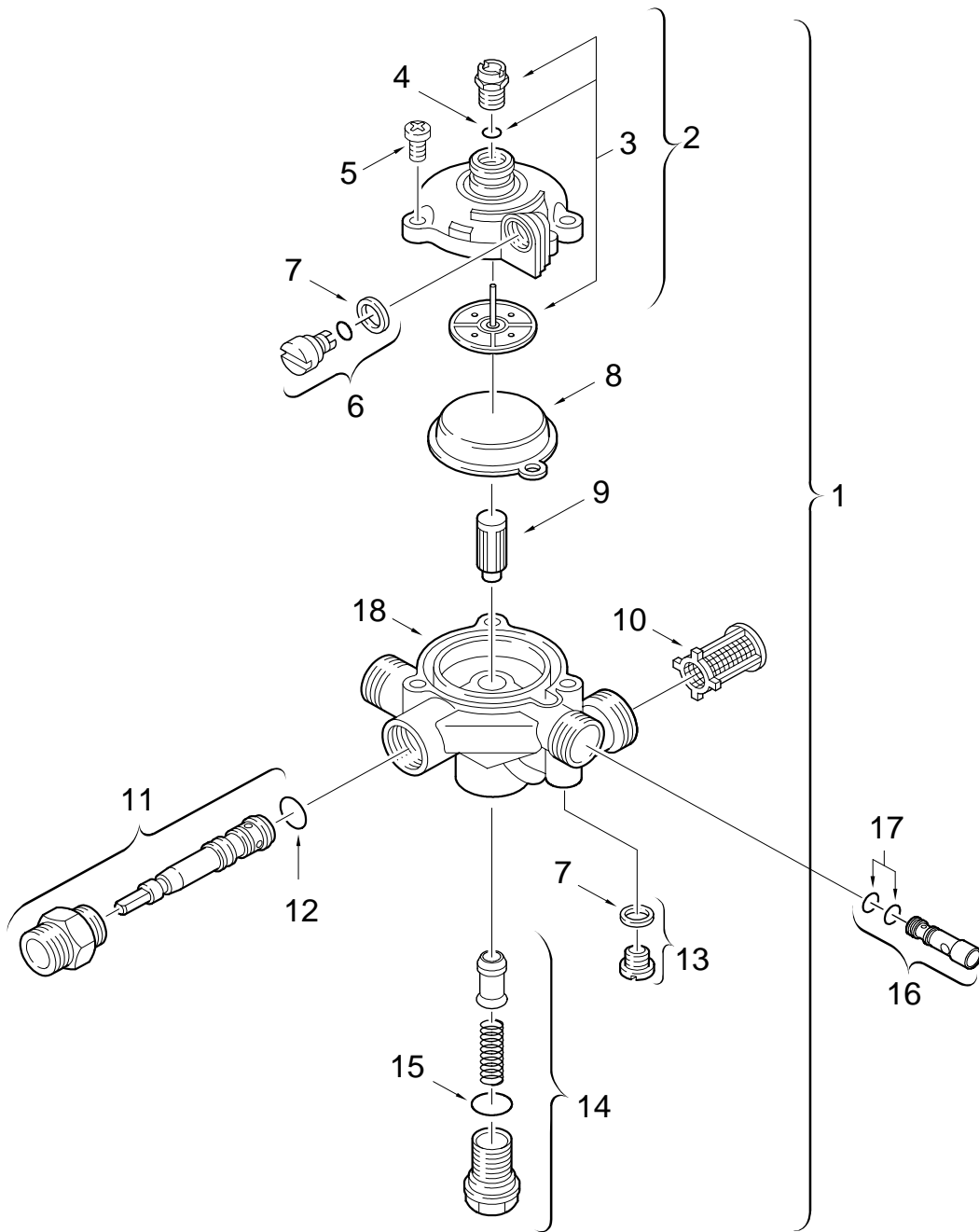
W250-1K.P W275-1K.P W325-1K.P W350-1K.P W400-1K.P



6720902130.AA.JF

5 Automático de água (Poliamida)
Water valve (plastic)
Wasserarmatur (Kunststoff)
B Robinet d'eau (plastique)
Gruppo acqua in plastica
Cuerpo de agua (poliamida)

W275-1K.P



6720902131.JF.192

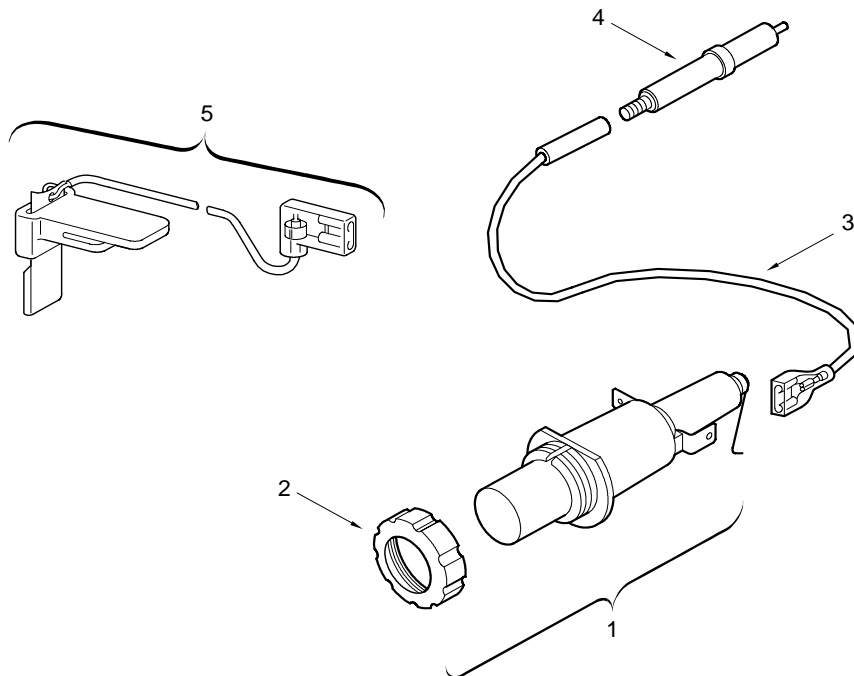
5
C

Automático de água (Latão)
Water valve (brass)
Wasserarmatur (Messing)
Robinet d'eau (laiton)
Gruppo acqua in ottone
Cuerpo de agua (latón)

W250-1K.P W275-1K.P W350-1K.P W400-1K.P

Pos	Designação description Bezeichnung dénomination descrizioni descripción	S-Nr.	n° de pedido ordering no. Bestell-Nr. n° d'ordine n° d'ordine número el ordenar	PG	tipo gas gas type Gasart type gaz tipo gas tipo gas	W250-1K.P	W275-1K.P	W325-1K.P	W350-1K.P	W400-1K.P	Observações remarks Bemerkungen remarques osservazioni observaciones
1	Automático de água	2700	8 707 002 453 0	43		■					subst. p/automático em poliamida
1	Automático de água	2892,3501	8 707 002 453 0	43		■					subst. p/automático em poliamida
1	Automático de água	3500,3501	8 707 002 453 0	43			■				subst. p/automático em poliamida
1	Automático de água	3593	8 707 002 453 0	43			■				subst. p/automático em poliamida
1	Automático de água	3500,3501	8 707 002 454 0	43				■	■		subst. p/automático em poliamida
1	Automático de água	2700	8 707 002 454 0	43				■	■		subst. p/automático em poliamida
2	Tampa		8 705 500 077 0	28		■	■	■	■	■	
3	Parafuso de fecho		8 703 406 204 0	22		■	■	■	■	■	
4	O-ring (10x)		8 700 205 022 0	13		■	■	■	■	■	
5	Parafuso (10x)		2 910 654 191 0	12		■	■	■	■	■	
6	Válvula de ignição lenta (C)		8 708 503 063 0	15		■	■	■	■	■	
7	Anel de vedação (10x)		8 700 103 006 0	12		■	■	■	■	■	
8	Membrana (10x)		8 700 503 050 0	25		■	■	■	■	■	
9	Peça intermédia (10x)		8 710 506 098 0	16		■	■	■	■	■	
10	Filtro de água		8 700 507 059 0	15		■	■	■	■	■	
11	Selectora de caudal		8 708 500 250 0	28				■	■	■	
11	Selectora de caudal		8 708 500 253 0	28		■	■				
12	O-ring (10x)		8 700 205 019 0	16		■	■	■	■	■	
13	Parafuso de fecho		8 703 406 153 0	12		■	■	■	■	■	
14	Estabilizador de caudal		8 707 402 021 0	27		■	■	■	■	■	
15	O-ring (10x)		8 700 205 104 0	12		■	■	■	■	■	
16	Venturi (23S)	3501	8 718 205 020 0	15		■					
16	Venturi (25)	2700	8 718 205 027 0	14		■					
16	Venturi (25)	2892	8 718 205 027 0	14		■					
16	Venturi (23S)	3500,3501	8 718 205 020 0	15			■				
16	Venturi (21)	3500,3501	8 718 205 024 0	15			■				
16	Venturi (21)	3593	8 718 205 024 0	15			■				
16	Venturi (C)	2700	8 708 205 184 0	15				■			
16	Venturi (27)	3500,3501	8 708 205 258 0	15					■		
16	Venturi (24)	3500,3501	8 718 205 028 0	14					■		
16	Venturi (24)	3500,3501	8 718 205 028 0	14						■	
16	Venturi (27)	2700	8 708 205 258 0	15						■	
17	O-ring (10x)		8 700 205 007 0	15		■	■	■	■	■	
18	Caixa de aut. de água		8 705 105 127 0	33		■	■	■	■	■	

W250-1K.P W275-1K.P W325-1K.P W350-1K.P W400-1K.P	Automático de água (Latão) Water valve (brass) Wasserarmatur (Messing) Robinet d'eau (laiton) Gruppo acqua in ottone Cuerpo de agua (latón)	5C
--	--	-----------



6720902132.JF.192

6

Piezo
Piezo igniter
Piezozünder
Allumeur Piezo
Accenditore piezo
Piezoeléctrico

W250-1K.P W275-1K.P W325-1K.P W350-1K.P W400-1K.P

Pos	Designação description Bezeichnung dénomination descrizioni descripción	S-Nr.	n° de pedido ordering no. Bestell-Nr. n° d'ordine n° d'ordine número el ordenar	PG	tipo gas gas type Gasart type gaz tipo gas tipo gas	W250-1K.P	W275-1K.P	W325-1K.P	W350-1K.P	W400-1K.P										Observações remarks Bemerkungen remarques osservazioni observaciones	
1	Piezo	3501,3593	8 708 108 026 0	24		■	■	■	■	■											
1	Piezo		8 748 108 023 0	18		■	■	■	■	■											
2	Porca de aperto	3501,3593	8 703 301 083 0	13		■	■	■	■	■											
2	Porca de aperto (10x)		8 743 301 025 0	12		■	■	■	■	■											
3	Circuito		8 704 401 023 0	17		■	■	■	■	■											
4	Vela de ignição		8 708 107 002 0	16		■	■	■	■	■											
5	Bloqueio de ignição		8 707 101 002 0	20		■	■	■	■	■											
W250-1K.P W275-1K.P W325-1K.P W350-1K.P W400-1K.P											Piezo Piezo igniter Piezozünder Allumeur Piezo Accenditore piezo Piezoeléctrico									6	

Lista das traduções
List of translations

Übersetzungsliste
Liste des traductions

Traduzione delle descrizioni
Lista de traducciones

Pos	Description	Beschreibung	Denomination	Descrizione	Descripción
1	Element of construction	Baugruppe	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construcción
1	Front shell	Mantel	Habillage	Mantello	Carcasa
2	Trade mark badge	Warenzeichen	Plaque de marque	Targhetta	Marca de carcasa
3	Water flow selector handle	Griff Wassermengenwähler	Manette sélecteur de débit eau	Manopola con boccola	Mando selector de caudal
4	Water flow selector handle	Griff	Manette	Manopola	Mando del grifo
5	Cover	Deckel (10x)	Couvercle (10x)	Coperchio (10x)	Tapa (10x)
6	Front shell	Mantel	Habillage	Mantello	Carcasa
7	Trade mark badge	Warenzeichen	Marquage	Targhetta	Marca
8	Shield	Blende	Cache	Mascherina	Chapa cuadro
9	Draught diverter	Strömungssicherung	Anti-refouleur	Cappa fumi	Campana cortatiros
10	Exhaust pipe union Ø110	Abgasstutzen Ø110	Raccord buse de fumée Ø110	Terminale condotto Ø110	Acoplamiento salida gas Ø110
11	Screw (10x)	Schraube (10x)	Vis (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)
12	Angle bracket	Winkel	Equerre	Staffa	Angulo
13	Screw M4,8x9,5 (10x)	Schraube M4,8x9,5 (10x)	Vis M4,8x9,5 (10x)	Vite M4,8x9,5 (10x)	Tornillo M4,8x9,5 (10x)
2	Element of construction	Baugruppe	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construcción
1	Heating body	Innenkörper	Corps de chauffe	Corpo interno	Cuerpo de caldeo
2	Temperature limit 110 dec C.	Temperaturbegrenzer 110°C	Limiteur de température 110°C	Limitatore temperatura 110°C	Limitador de temperatura 110°C
3	Screw (10x)	Schraube (10x)	Vis (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)
4	Connecting pipe cold	Verbindungsrohr kalt	Tube entree sanitaire	Raccordo freddo	Tubo agua fria
5	Connection union	Verschraubung	Raccord	Raccordo	Conexión
6	Set of washers	Dichtungssatz	Sachet de joints	Set di guarnizioni	Conjunto de juntas
7	Washer 18.6 X 13.5 X 1.5 (10x)	Dichtscheibe 1/2" (10x)	Joint 1/2" (10x)	Guarnizione 1/2" (10x)	Junta 1/2" (10x)
8	Connecting pipe hot	Verbindungsrohr warm	Tube sortie sanitaire	Raccordo caldo	Tubo agua caliente
9	Connecting pipe cold	Verbindungsrohr kalt	Tube entree sanitaire	Raccordo freddo	Tubo agua fria
10	Wire form spring	Bügel (10x)	Epingle (10x)	Fermo a molla (10x)	Clip de fijación (10x)
11	O-ring (10x)	O-ring (10x)	O-ring (10x)	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)
12	Hose	Flexschlauch	Tube flexible eau chaude	Tubo flessibile	Tubo Flexible
13	Washer (10x)	Dichtung (10x)	Joint (10x)	Guarnizione (10x)	Junta (10x)
14	Temperature limit	Temperaturbegrenzer	Limiteur de température	Limitatore temperatura	Limitador de temperatura
15	Clip (10x)	Klammer (10x)	Clip (10x)	Graffa (10x)	Clip (10x)
3	Element of construction	Baugruppe	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construcción
1	Burner	Brenner	Brûleur	Brucciato	Quegador
2	Connector	Anschlusstück	Raccord	Raccordo di collegamento	Colector
3	Washer (10x)	Dichtung (10x)	Joint (10x)	Guarnizione (10x)	Junta (10x)
4	Nozzle (125) (10x)	Düse (125) (10x)	Injecteur (125) (10x)	Ugello (125) (10x)	Tobera (125) (10x)
5	Screw M4 x 12 phillips (10x)	Schraube (10x)	Vis (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)
6	Screw (10x)	Schraube (10x)	Vis (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)
7	Screw(10x)	Schraube (10x)	Vis (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)
8	Pressure tapping	Druckmeßnippel	Prise de pression	Presa pressione	Toma de presión
9	Crossignition bridge	Überzündbrücke	Tôle d'interallumage	Ponte accensione	Rampa de encendido
10	Washer 1" (10x)	Dichtscheibe 1" (10x)	Joint 1" (10x)	Guarnizione 1" (10x)	Junta 1" (10x)
11	Throttle disc (6,0)	Drosselscheibe (6,0)	Diaphragme (6,0)	Disco strozzatore (6,0)	Disco de estrangulación (6,0)
12	Pilot burner	Zündbrenner	Veilleuse	Brucciato spia	Quegador piloto
13	Pilot injector blue (10x)	Zühdüse blau (10x)	Injecteur de veilleuse bleu (10x)	Ugello spia blu (10x)	Inyector piloto azul (10x)
14	Covering sheet	Befestigungsblech	Patte de fixation	Lamiera di protezione	Chapa de protección
15	Pilot burner (75)	Zündbrenner (75)	Veilleuse (75)	Brucciato spia (75)	Quegador piloto (75)
16	Pilot orifice (19) (10x)	Zühdüse (19) (10x)	Injecteur veill.D.0,19 (10x)	Ugello spia (19) (10x)	Inyector piloto (19) (10x)
17	Strainer	Sieb (10x)	Filtre (10x)	Filtro (10x)	Tamiz (10x)
18	Pipe - Pilot gas	Zündgasrohr	Tubulure de veilleuse	Tubetto spia	Tubo de gas al piloto
19	Flue gas safety device	Abgasüberwachung	Contrôle d'évacuation des gaz brûlés	Sensore fumi	Dispositivo de control del tiro
20	Thermocouple	Thermoelement	Thermocouple	Termocoppia	Termoelemento
21	Screw (10x)	Schraube (10x)	Vis (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)
22	Thermocouple	Thermoelement	Thermocouple	Termocoppia	Termoelemento
	Gas conversion set	Gasart-Umbausatz	Kit de transformation de gaz	Kit conversione gas	Kit de conversión de gas
	Gas transformation kit 31»23	Umbausatz 31»23	Pochette Transformation Gas 31»23	Set di trasformazione Gas 31»23	Kit de transformacion Gas 31»23
	Gas transformation kit 11»23	Umbausatz 11»23	Pochette Transformation Gas 11»23	Set di trasformazione Gas 11»23	Kit de transformacion Gas 11»23
	Gas transformation kit 31»23	Umbausatz 31»23	Pochette Transformation Gas 31»23	Set di trasformazione Gas 31»23	Kit de transformacion Gas 31»23

Lista das traduções
List of translations

Übersetzungsliste
Liste des traductions

Traduzione delle descrizioni
Lista de traducciones

Pos	Description	Beschreibung	Denomination	Descrizione	Descripción
	Gas transformation kit 31»23	Umbausatz 31»23	Pochette Transformation Gas 31»23	Set di trasformazione Gas 31»23	Kit de transformacion Gas 31»23
4	Element of construction	Baugruppe	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion
1	Gas valve	Gasarmatur	Bloc gaz	Gruppo gas	Cuerpo de gas
2	Throttle housing	Drosselgehäuse	Corps de limiteur de débit	Coperchio gas	Cuerpo estrangulador
3	Setting Screw	Einstellschraube	Vis de réglage	Vite regolazione minimo	Tornillo de ajuste
4	O-ring (10x)	O-ring (10x)	O-ring (10x)	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)
5	Protective cap (10x)	Kappe (10x)	Capot de protection (10x)	Sigillo (10x)	Capuchón protector (10x)
6	Sealing wire	Plombierdraht (10x)	Fil de plomb (10x)	Filo zincato (10x)	Alambre precinto (10x)
7	Lead seal	Plombe (10x)	Plomb	Piombino (10x)	Plomo precinto (10x)
8	Screw M5X12 steel phillips pan hd	Schraube (10x)	Vis (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)
9	Washer	Dichtung (10x)	Joint (10x)	Guarnizione (10x)	Junta (10x)
10	Compression spring	Druckfeder	Ressort	Molla antagonista	Muelle
11	Poppet valve head (234)	Gasventil (234)	Soupape gaz (234)	Valvola gas (234)	Conjunto de válvula (234)
12	Valve stem	Ventilstift	Tige du clapet	Perno valvola	Vástago de válvula
13	O-ring (10x)	O-ring (10x)	O-ring (10x)	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)
14	Gas filter	Gassieb (10x)	Filtre gaz (10x)	Filtro gas (10x)	Filtro de gas (10x)
15	Washer-fibre 24OD X 16ID X 2MM (10x)	Dichtscheibe (10x)	Joint (10x)	Guarnizione (10x)	Junta (10x)
16	Pilot gas filter	Zündgasfilter (10x)	Filtre de veilleuse (10x)	Filtro gas spia (10x)	Filtro del gas piloto (10x)
17	Screw (10x)	Schraube (10x)	Vis (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)
18	Magnetic unit	Magneteinsatz	Tête magnétique	Magnete	Electroimán
19	Valve operation housing	Schaltergehäuse	Support interrupteur	Gruppo accensione	Caja interruptor
20	Poppet valve head	Ventilteller	Siège de soupape	Piatello della valvola	Platillo de válvula
21	Retaining ring	Sicherungsscheibe (10x)	Circlips (10x)	Rondella (10x)	Arandela de seguridad (10x)
22	Compression spring	Druckfeder	Ressort	Molla antagonista	Muelle
23	Poppet valve head	Ventilteller	Siège de soupape	Piatello della valvola	Platillo de válvula
24	O-ring	O-Ring (10x)	O-ring (10x)	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)
25	Washer (10x)	Dichtung (10x)	Joint (10x)	Guarnizione (10x)	Junta (10x)
26	Guide plate	Führungsplatte	Plaque de guidage	Pulsantiera	Placa de guía
27	Screw no8x3/8" phillips (10x)	Schraube (10x)	Vis (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)
28	Sealing screw	Verschlusschraube (10x)	Vis de fermeture (10x)	Vite di chiusura (10x)	Tornilla de cierre (10x)
29	Pipe - gas supply	Gaszuführungsrohr	Tube arrivée gaz	Tubo gas	Tubo de entrada de gas
30	Connector	Verbindungsstück	Raccord	Raccordino	Pieza de acoplamiento
31	Gas valve housing	Gasteilgehäuse	Partie gaz	Gruppo gas	Carcasa cuerpo de gas
32	Poppet valve	Gasventil	Soupape gaz	Valvola gas	Válvula de gas
5A	Element of construction	Baugruppe	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion
1	Water valve	Wasserarmatur	Robinet d'eau	Gruppo acqua	Cuerpo de agua
2	Cover	Deckel	Couvercle	Coperchio	Tapa
3	Repair set for water valve cover	Deckelabdichtung	Couvercle d'étanchéité	Guarnizione	Juego para empaquetor tapa
4	O-ring	O-Ring (10x)	O-ring (10x)	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)
5	Screw	Schraube (10x)	Vis (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)
6	Slow-ignition valve (c)	Langsamzündventil (C)	Vanne d'allumage progressif (C)	Valvolina lente accensione (C)	Válvula de encendido lento (C)
7	Washer	Dichtscheibe (10x)	Joint (10x)	Guarnizione (10x)	Junta (10x)
8	Diaphragm	Membrane (10x)	Membrane (10x)	Membrana (10x)	Membrana (10x)
9	Water strainer	Wassersieb	Filtre eau	Filtro acqua	Filtro de agua
10	Selector screw	Wählerschraube	Vis de réglage	Selettore	Tornillo selector de caudal
11	O-ring (10x)	O-Ring (10x)	Joint torique (10x)	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)
12	Sleeve	Buchse	Douille	Buccola	Manguito
13	Sealing screw	Verschlusschraube	Vis de fermeture	Vite di chiusura	Tornilla de cierre
14	Volumetric water governor	Wassermengenregler	Regleur de débit eau	Regolatore portata	Estabilizador de caudal
15	O-ring	O-Ring (10x)	Joint torique (10x)	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)
16	Sealing screw	Verschlusschraube	Vis de fermeture	Vite di chiusura	Tornillo de cierre
17	Venturi (25)	Venturi (25)	Venturi (25)	Venturi (25)	Venturi (25)
18	O-ring (10x)	O-Ring (10x)	O-ring (10x)	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)
5B	Element of construction	Baugruppe	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion
1	Water vlave assembly kb w400?	Wasserarmatur	Robinet d'eau	Gruppo acqua	Cuerpo de agua
2	Cover	Deckel	Couvercle	Coperchio	Tapa
3	Connection bush	Anschlussbuchse	Douille filetée	Piatello di collegamento	Casquillo roscado

**Lista das traduções
List of translations**

**Übersetzungsliste
Liste des traductions**

**Traduzione delle descrizioni
Lista de traducciones**

Pos	Description	Beschreibung	Denomination	Descrizione	Descripción
4	O-ring	O-Ring (10x)	O-ring (10x)	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)
5	Bearing plate	Membranteller	Plat de membrane	Piatello	Platillo de membrana
6	Diaphragm	Membrane (10x)	Membrane (10x)	Membrana (10x)	Membrana (10x)
7	Sleeve	Buchse	Douille	Buccola	Manguito
8	O-ring (10x)	O-Ring (10x)	O-ring (10x)	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)
9	Wire form spring	Bügel (10x)	Epingle (10x)	Fermo a molla (10x)	Clip de fijación (10x)
10	Selector screw	Wählerschraube	Vis de réglage	Selettore	Tornillo selector de caudal
11	O-ring	O-Ring (10x)	O-ring (10x)	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)
12	Plate	Druckplatte	Plaque d'appui	Staffa	Plato
13	Screw	Schraube (10x)	Vis (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)
14	Volumetric water governor	Wassermengenregler	Regulateur de débit eau	Dosatore portata acqua	Estabilizador de caudal
15	Water strainer (10x)	Wassersieb (10x)	Filtre eau (10x)	Filtro acqua (10x)	Filtro de agua (10x)
16	O-ring	O-Ring (10x)	O-ring (10x)	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)
17	O-ring (10x)	O-Ring (10x)	O-ring (10x)	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)
18	Screw (10x)	Schraube (10x)	Vis (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)
19	Water valve housing	Wasserteilgehäuse	Partie eau	Corpo gruppo acqua	Cuerpo de agua
20	Venturi (33 S)	Venturi (33 S)	Venturi (33 S)	Venturi (33 S)	Venturi (33 S)
21	O-ring (10x)	O-Ring (10x)	O-ring (10x)	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)
5C	Element of construction	Baugruppe	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion
1	Water valve	Wasserarmatur	Robinet d'eau	Gruppo acqua	Cuerpo de agua
2	Cover	Deckel	Couvercle	Coperchio	Tapa
3	Repair set for water valve cover	Deckelabdichtung	Couvercle d'étanchéité	Guarnizione	Juego para empaquetor tapa
4	O-ring	O-Ring (10x)	O-ring (10x)	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)
5	Screw	Schraube (10x)	Vis (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)
6	Slow-ignition valve (c)	Langsamzündventil (C)	Vanne d'allumage progressif (C)	Valvolina lente accensione (C)	Válvula de encendido lento (C)
7	Washer	Dichtscheibe (10x)	Joint (10x)	Guarnizione (10x)	Junta (10x)
8	Diaphragm	Membrane (10x)	Membrane (10x)	Membrana (10x)	Membrana (10x)
9	Intermediate fitting (10x)	Zwischenstück (10x)	Entretoise (10x)	Flussostato (10x)	Pieza intermedia (10x)
10	Water strainer	Wassersieb	Filtre eau	Filtro acqua	Filtro de agua
11	Selector screw	Wählerschraube	Vis de réglage	Selettore	Tornillo selector de caudal
12	O-ring (10x)	O-Ring (10x)	Joint torique (10x)	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)
13	Sealing screw	Verschlußschraube	Vis de fermeture	Vite di chiusura	Tornillo de cierre
14	Volumetric water governor	Wassermengenregler	Regleur de débit eau	Regolatore portata	Estabilizador de caudal
15	O-ring	O-Ring (10x)	Joint torique (10x)	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)
16	Venturi (27)	Venturi (27)	Venturi (27)	Venturi (27)	Venturi (27)
17	O-ring (10x)	O-Ring (10x)	O-ring (10x)	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)
18	Water valve housing	Wasserteilgehäuse	Partie eau	Corpo gruppo acqua	Cuerpo de agua
6	Element of construction	Baugruppe	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion
1	Piezo igniter	Piezozünder	Allumeur Piezo	Accenditore piezo	Encendedor piezo
2	Union nut (10 X)	Mutter (10 X)	Ecrou (10 X)	Rondella (10 X)	Tuerca (10 X)
3	Cable	Leitung	Câble	Cablaggio	Conjunto cables
4	Sparking plug	Zündbolzen	Bougie d'allumage	Vite lenta accensione	Bujía
5	Ignition locking device	Zündsperre	Rupteur d'allumage	Cavo blocco accensione	Dispositivo de bloqueo

Tipos de dispositivos Types of appliances	Gerätetypen Types de chaudières	Tipe apparecchi Tipos de aplicaciones	
Aparelho Appliance Gerat Chaudiere Apparecchio Aparato	n° de pedido ordering no. Bestell-Nr. numero de commande n° d'ordine número el ordenar	Pais Country Land Pay Paese Paese	Observações remarks Bemerkungen remarques osservazioni observaciones
W250-1K1P11S4305	7 701 001 916	Chile	
W250-1K1P11S4305	7 701 001 920	Chile	
W250-1KV1P31S4705	7 701 431 772	Egipto	
W250-1K1P11S2892	7 701 001 923	Espanha	
W275-1KD0/5S0790	7 701 230 003	Holanda	
W250-1KVP31S2700	7 701 431 898	HongKong	
W325-1KVP31S2700	7 702 431 899	HongKong	
W400-1KVP31S2700	7 703 431 947	HongKong	
W275-1KV1P31S0595	7 701 431 757	Inglaterra	
W350-1KV1P31S0595	7 702 431 799	Inglaterra	
W400-1KV1P31S0595	7 703 431 887	Inglaterra	
W250-1KD1P11S3501	7 701 031 979	Portugal	
W275-1KV1P23S3500	7 701 331 946	Portugal	
W275-1KV1P23S3501	7 701 331 945	Portugal	
W275-1KV1P31S3500MOD.90	7 701 431 890	Portugal	
W275-1KV1P31S3501	7 701 431 887	Portugal	
W275-1KV1P31S3593	7 701 431 841	Portugal	
W275-1KV1P31S3593	7 701 431 840	Portugal	
W350-1KV1P23S3500	7 702 331 955	Portugal	
W350-1KV1P23S3501	7 702 331 954	Portugal	
W350-1KV1P31S3500MOD.90	7 702 431 894	Portugal	
W350-1KV1P31S3501	7 702 431 890	Portugal	
W400-1KV1P23S3500	7 703 331 981	Portugal	
W400-1KV1P23S3501	7 703 331 980	Portugal	
W400-1KV1P31S3500MOD.90	7 703 431 958	Portugal	
W400-1KV1P31S3501	7 703 431 955	Portugal	